



PROVINCE DE QUÉBEC

PROCÈS VERBAL

SÉANCE ORDINAIRE DU 12 DÉCEMBRE 2011

Procès-verbal de la séance ordinaire du 12 décembre 2011 du Conseil de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue tenue au Centre Harpell, situé au 60, rue Saint-Pierre. Lors de cette séance, sont présents :

Monsieur le Maire, Francis Deroo
Madame la conseillère Paola L. Hawa
Messieurs les conseillers Jay Van Wagner, Ryan Young, James Anderson et Michel Bouassaly.

Monsieur le Directeur général Martin Bonhomme.

Monsieur le conseiller Gerry Lavigne est absent.

Monsieur le Maire Francis Deroo agit comme président de la présente séance.

M^e Caroline Thibault, greffière, agit comme secrétaire de la présente séance.

À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

12-378-11 Ouverture de la séance

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par Ryan Young

D'ouvrir la séance ordinaire du 12 décembre 2011. Il est 19 h 30

Adoptée à l'unanimité.

12-379-11 Ordre du jour

Il est proposé par James Anderson
Appuyé par Jay Van Wagner

D'adopter l'ordre du jour ci-dessous avec l'ajout suivant à l'item 13 : « Appui au Train de l'Ouest ».

Adoptée à l'unanimité.

1. Ouverture de la séance

12-378-11 Ouverture de la séance

- 12-379-11 Ordre du jour
- 2. Période de questions allouée aux personnes présentes**
- 3. Dépôt de la correspondance**
- 4. Adoption de procès-verbaux du conseil**
- 12-380-11 Adoption de procès-verbaux
- 5. Conseil d'agglomération**
- 5.1. Orientations du conseil
- 12-381-11 Orientation du conseil sur les sujets discutés à la
séance du Conseil d'agglomération du 22 décembre
2011
- 5.2. Autres sujets
- 6. Sécurité publique**
- 12-382-11 Entente intermunicipale 2012 – Centre d'appels
d'urgence de la Ville de Pointe-Claire
- 7. Développement communautaire**
- 12-383-11 Demande de permis de réunion auprès de la Régie
des Alcools, des courses et des jeux du Québec pour
la vente de boissons alcoolisées lors des activités du
Carnaval d'hiver 2012
- 12-384-11 Demande de permis de feux d'artifice auprès du
Service de sécurité incendie de Montréal, section des
événements spéciaux et mesures opérationnelles
pour le spectacle de feux d'artifice dans le cadre du
Carnaval d'hiver 2012
- 12-385-11 Demande de permis d'événement auprès de Parcs
Canada pour le spectacle de feux d'artifice dans le
cadre du Carnaval d'hiver 2012
- 12-386-11 Adoption du programme de relâche scolaire 2012
- 12-387-11 Adoption de la programmation du Carnaval d'hiver
2012
- 12-388-11 Création du Comité Loisirs « Ados » de la Ville de
Sainte-Anne-de-Bellevue
- 12-389-11 Demande pour un poste de collecte de dons du
Service de sécurité des Incendies de Montréal – 8 au
21 décembre 2011
- 8. Urbanisme**
- 8.1. Demandes de modification au zonage assujetties à
l'approbation d'un plan d'aménagement d'ensemble (PAE) et
demandes de permis de construction assujetties à l'approbation
d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)
- 8.2. Paiement ou cession de terrains à des fins de parcs, de terrains
de jeux ou d'espaces naturels
- 8.3. Autres sujets

9. Services techniques

- 9.1. Autorisation de dépenses
- 9.2. Conclusion de contrats
- 9.3. Acceptation de plans
- 9.4. Réception de travaux
- 9.5. Autres sujets

- 12-390-11 Autorisation de modifier la procédure pour le service de ramassage des branches qui serait effectif à compter de février 2012
- 12-391-11 Demande de lettre d'engagement au projet de subvention « Ma rue, Mes arbres » TD 2012 auprès de la Banque Toronto Dominion
- 12-392-11 Demande d'un certificat d'autorisation en vertu de l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*

10. Environnement

- 12-393-11 Adoption de compte rendu du Comité de l'Environnement

11. Développement économique et touristique

- 12-394-11 Nomination d'un représentant de la Ville auprès de la Société de Développement commercial (SDC)

12. Finances

- 12.1. dons / promotions / aides financières
 - 12-395-11 Aide financière aux organismes à but non lucratif – dons / promotions / aides financières
- 12.2. Autres sujets
 - 12-396-11 Adoption des comptes
 - 12-397-11 Adoption du compte rendu du Comité des finances et de l'administration

13. Administration et greffe

- 13.1. Conclusion, prolongation et renouvellement de contrats ou de mandats
- 13.2. Opérations Immobilières
- 13.3. Autres sujets
 - 12-398-11 Publication du rapport du Maire sur la situation financière de la Ville
 - 12-399-11 Accorder le portefeuille d'assurances générales de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue pour l'année 2012 aux assureurs identifiés dans le document d'assurances
 - 12-400-11 Nomination – Maires suppléants

- 12-401-11 Adoption de la politique numéro DG-P-11-04 concernant la gestion des plaintes
- 12-402-11 Adoption de la politique numéro DG-P-12-01 concernant l'évaluation du rendement des cadres
- 12-403-11 Adoption du budget de la Société de Développement commercial (SDC) pour l'année 2012
- 12-404-11 Mandat à Poupart Lechasseur pour la signature d'un acte de règlement entre la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue et la Ville de Pointe-Claire
- 12-405-11 Appui au train de l'Ouest

14. Ressources humaines

- 14.1. Contrats et ententes
- 14.2. Autres sujets

15. Avis de motion, lecture et adoption de règlements

- 12-406-11 Avis de motion du règlement 746 concernant la taxation pour l'année 2012 de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue
- 12-407-11 Avis de motion du règlement modifiant le règlement numéro 630 concernant l'administration du service d'égout et d'aqueduc afin d'amender le montant de la compensation prévue à son annexe A
- 12-408-11 Avis de motion du règlement 702-3 concernant la délégation de pouvoirs de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue afin de modifier certaines dispositions du règlement
- 12-409-11 Avis de motion du règlement numéro 747 concernant l'émission de permis d'affaires
- 12-410-11 Adoption du règlement numéro 512-17 concernant les nuisances et la sécurité afin de modifier l'article 17

16. Dépôt de documents

17. Certificats de crédit

18. Levée de la séance

- 12-411-11 Levée de la séance

2. PÉRIODE DE QUESTIONS ALLOUÉE AUX PERSONNES PRÉSENTES

Les principales questions ou commentaires formulés par les personnes présentes lors de la séance se résument comme suit :

Identification de la personne présente	Résumé de l'objet principal de l'intervention
Camil Raymond	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Émet des commentaires sur la tenue des séances du Conseil dans le Quartier Nord ▪ Questions concernant le Complexe sportif ▪ Questions ou règlement sur le stationnement

Identification de la personne présente	Résumé de l'objet principal de l'intervention
Claude Tellier	<ul style="list-style-type: none"> S'informe sur les travaux sur la rue Ste-Anne à savoir si la Ville remettra la signalisation des arrêts au coin des rues de l'Église et Ste-Anne
Jean-Claude Provost	<ul style="list-style-type: none"> S'informe sur le règlement sur la cueillette des ordures ménagères : heure limite pour déposer les déchets à la rue
Gaétan Provost	<ul style="list-style-type: none"> Mandat à Bruce St-louis : s'informe à savoir quand M. St-Louis déposera son plan quinquennal

3. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE

DATE	DESTINATAIRE	OBJET	SIGNATAIRE
8 déc. 2011	<i>M. Martin Bonhomme Directeur général</i>	Collecte de fonds pour des paniers de Noël	<i>Claude Arseneau Chef de division- administration Service de sécurité incendie de Montréal</i>

4. ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

12-380-11 Adoption de procès-verbaux

ATTENDU QUE la greffière de la Ville a préparé le document suivant :

1. Le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 14 novembre 2011;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Ryan Young

D'adopter le procès-verbal ci-dessus mentionné et préparé par la greffière de la Ville.

Adoptée à l'unanimité.

5. CONSEIL D'AGGLOMÉRATION

5.1. ORIENTATIONS DU CONSEIL

12-381-11 Orientation du conseil sur les sujets discutés à la séance du Conseil d'agglomération du 22 décembre 2011

ATTENDU QUE le maire d'une municipalité liée doit se prononcer au Conseil d'agglomération sur les sujets à l'ordre du jour en se basant sur les orientations obtenues du conseil municipal;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Ryan Young
Appuyé par Jay Van Wagner

De mandater monsieur le maire, Francis Deroo, à prendre toutes décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers à l'ordre du jour du conseil d'agglomération du 22 décembre 2011, en se basant sur les informations obtenues et celles présentées lors de la réunion et ce dans les meilleurs intérêts de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue.

Adoptée à l'unanimité.

5.2. AUTRES SUJETS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

6. SÉCURITÉ PUBLIQUE

12-382-11 Entente intermunicipale 2012 – Centre d'appels d'urgence de la Ville de Pointe-Claire
--

ATTENDU l'offre de service et le prix soumis de la Ville de Pointe-Claire;

ATTENDU les recommandations du Coordonnateur de la Sécurité publique à l'effet d'accepter l'entente intermunicipale 2012;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par James Anderson
Appuyé par Michel Bouassaly

De conclure un contrat de service avec la Ville de Pointe-Claire concernant l'offre de service pour la répartition des appels de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue et ce, à partir du 1^{er} janvier 2012 jusqu'au 31 décembre 2012. Cette entente pourra se renouveler d'année en année sauf avis contraire soumis par écrit par l'une des deux parties.

D'autoriser le maire, Francis Deroo, et la greffière, Me Caroline Thibault à signer pour et au nom de la Ville de Sainte-Anne de Bellevue l'entente intermunicipale concernant le Centre d'appels d'urgence entre la Ville de Pointe-Claire et la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue.

D'autoriser une dépense maximale de 20 600.\$, taxes incluses, à même le poste budgétaire numéro 02-290-00-339 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

7. DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

12-383-11 Demande de permis de réunion auprès de la Régie des Alcools, des courses et des jeux du Québec pour la vente de boissons alcoolisées lors des activités du Carnaval d'hiver 2012

ATTENDU la nécessité de procéder à une demande de permis de réunion auprès de la Régie des Alcools, des courses et des jeux du Québec pour la vente de boissons alcoolisées sur le site des activités;

ATTENDU les activités au Centre Harpell (souper spaghetti) le 17 février 2012 et une dégustation – Plaisirs d’hiver au Village le 18 février;

ATTENDU les recommandations de l’adjointe à la Direction des Loisirs;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Ryan Young
Appuyé par Michel Bouassaly

De procéder à une demande de permis de réunion auprès de la Régie des Alcools, des courses et des jeux du Québec pour la vente de boissons alcoolisées sur le site des activités dans le cadre du Carnaval d’hiver 2012.

D’autoriser la greffière, Me Caroline Thibault, à signer pour et au nom de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue tout document donnant effet à la présente résolution.

Adoptée à l’unanimité.

12-384-11	Demande de permis de feux d’artifice auprès du Service de sécurité incendie de Montréal, section des événements spéciaux et mesures opérationnelles pour le spectacle de feux d’artifice dans le cadre du Carnaval d’hiver 2012
------------------	--

ATTENDU la nécessité de procéder à une demande de permis de feux d’artifice auprès du Service de sécurité incendie de Montréal, section des événements spéciaux et mesures opérationnelles;

ATTENDU le spectacle de feux d’artifice dans le cadre du Carnaval d’hiver 2012;

ATTENDU les recommandations de l’adjointe à la Direction des Loisirs à l’effet de procéder à une demande de permis auprès du Service de sécurité incendie de Montréal;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par James Anderson

De procéder à une demande de permis de feux d’artifice auprès du Service incendie de Montréal, Section des événements spéciaux et mesures opérationnelles, pour le spectacle de feux d’artifice dans le cadre du Carnaval d’hiver 2012.

D’autoriser la greffière, Me Caroline Thibault, à signer pour et au nom de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue tout document relatif à l’obtention de ce permis.

Adoptée à l’unanimité.

12-385-11	Demande de permis d'événement auprès de Parcs Canada pour le spectacle de feux d'artifice dans le cadre du Carnaval d'hiver 2012
------------------	---

ATTENDU la nécessité de procéder à une demande de permis d'événement auprès de Parcs Canada afin de permettre un tel événement sur le territoire de Parcs Canada (la jetée sur le canal);

ATTENDU les recommandations de l'adjointe à la Direction des Loisirs afin de procéder à la demande de permis d'événement;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par James Anderson

De procéder à une demande de permis d'événement auprès de Parcs Canada pour le spectacle de feux d'artifice dans le cadre du Carnaval d'hiver 2012 qui aura lieu sur le territoire de Parcs Canada (jetée sur le canal).

D'autoriser la greffière, Me Caroline Thibault, à signer pour et au nom de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue tout document relatif à l'obtention de ce permis.

Adoptée à l'unanimité.

12-386-11	Adoption du programme de relâche scolaire 2012
------------------	---

ATTENDU la programmation de la relâche scolaire 2012;

ATTENDU les activités libres gratuites offertes à Sainte-Anne-de-Bellevue;

ATTENDU les activités libres durant la semaine de relâche et programmation conjointe avec les villes de Pincourt, Île-Perrot et Notre-Dame-de-l'Île-Perrot;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Ryan Young
Appuyé par Michel Bouassaly

D'adopter la programmation de la Relâche scolaire 2012 comprenant des activités libres gratuites offertes par la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue ainsi qu'une programmation conjointe avec les villes de Pincourt, Île-Perrot et Notre-Dame-de-l'Île-Perrot concernant un programme d'activités.

D'autoriser une dépense maximale de 2 800.00 \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire numéro 02-701-91-447 du fonds général.

D'autoriser une dépense maximale de 7 227.00 \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire numéro 02-701-10-492 du fonds général.

D'autoriser une dépense maximale de 2 375.00 \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire numéro 02-701-10-496 du fonds général.

D'autoriser une dépense maximale de 8 760.00 \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire numéro 02-701-10-498 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

12-387-11 Adoption de la programmation du Carnaval d'hiver 2012
--

ATTENDU la programmation du Carnaval d'hiver 2012;

ATTENDU les activités suivantes : disco sur glace, souper spaghetti, Fête des neiges, journée de plein air à l'Arboretum, soirée de dégustation et spectacle de feux d'artifice.

ATTENDU QUE les activités seront présentées dans une brochure au mois de février;

ATTENDU les recommandations de l'adjointe à la Direction des Loisirs à l'effet d'adopter la programmation du Carnaval d'hiver 2012;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Jay Van Wagner

D'adopter la programmation du Carnaval d'hiver 2012 dont copie de la programmation est jointe en annexe « A ».

D'autoriser une dépense maximale de 18 000. \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire numéro 02-701-97-405 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

12-388-11 Création du Comité Loisirs « Ados » de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue

ATTENDU QUE le conseil désire créer un comité nommé « Comité Loisirs «Ados» de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue »;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Michel Bouassaly

De créer le « Comité Loisirs «Ados» de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue » (ci-après le « comité ») ayant pour mission de faire des recommandations au Conseil de Ville dans le but de favoriser la capacité de la Ville à rejoindre la clientèle adolescente et de répondre à ses besoins en matière d'activités et d'événements.

Que le comité Loisirs Ados soit formé de jeunes adolescents, résidents de Sainte-Anne-de-Bellevue et qui désirent s'impliquer activement au développement du loisir adolescent.

Que ce comité se réunirait plusieurs fois par année au Chalet Peter-Williamson.

D'autoriser une dépense maximale de 3 200. \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire numéro 02-701-10-449 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

12-389-11	Demande pour un poste de collecte de dons du Service de sécurité des Incendies de Montréal – 8 au 21 décembre 2011
------------------	---

ATTENDU la demande du Service des Incendies de Montréal, Centre opérationnel Nord;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Ryan Young
Appuyé par Jay Van Wagner

D'autoriser la tenue d'un poste de collecte de dons, face à la caserne de pompiers située sur le boulevard des Anciens-Combattants du 8 au 21 décembre 2011.

D'autoriser l'administration municipale à prendre les arrangements nécessaires afin de donner effet à la présente résolution, le cas échéant.

Adoptée à l'unanimité.

8. URBANISME

8.1. DEMANDES DE MODIFICATION AU ZONAGE ASSUJETTIES À L'APPROBATION D'UN PLAN D'AMÉNAGEMENT D'ENSEMBLE (PAE) ET DEMANDES DE PERMIS DE CONSTRUCTION ASSUJETTIES À L'APPROBATION D'UN PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (PIIA)

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

8.2. PAIEMENT OU CESSION DE TERRAINS À DES FINS DE PARCS, DE TERRAINS DE JEUX OU D'ESPACES NATURELS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

8.3. AUTRES SUJETS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

9. SERVICES TECHNIQUES

9.1. AUTORISATION DE DÉPENSES

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

9.2. CONCLUSION DE CONTRATS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

9.3. ACCEPTATION DE PLANS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

9.4. RÉCEPTION DE TRAVAUX

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

9.5. AUTRES SUJETS

12-390-11 Autorisation de modifier la procédure pour le service de ramassage des branches qui serait effectif à compter de février 2012

ATTENDU la volonté de la Ville d'améliorer le service aux citoyens et la propreté de la ville;

ATTENDU les recommandations du Chef de service, Service des Travaux publics, à l'effet de modifier la procédure pour le ramassage des branches;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Jay Van Wagner
Appuyé par Paola L. Hawa

D'approuver la procédure pour le service de ramassage des branches qui aurait lieu tout au long de l'année, soit les 1^{er} et 3^e lundis de chaque mois. Ce service sera effectif à compter de février 2012.

Adoptée à l'unanimité.

12-391-11 Demande de lettre d'engagement au projet de subvention « Ma rue, Mes arbres » TD 2012 auprès de la Banque Toronto Dominion

ATTENDU la possibilité de planter des petits arbres et arbustes fruitiers le long de la piste cyclable;

ATTENDU QUE ce projet est d'un intérêt ornithologique, faunique et humain en plus d'un intérêt social, culturel et touristique (route Verte) pour la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue;

ATTENDU les recommandations du Chef de service des Travaux publics;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Ryan Young
Appuyé par Paola L. Hawa

De demander une subvention à la banque TD afin de s'engager dans le projet de subvention « Ma rue, Mes arbres TD 2012 » et de planter des petits arbres et arbustes fruitiers le long de la piste cyclable.

D'autoriser M. Martin Cuerrier à signer tout document donnant plein effet à la présente résolution.

De s'engager à une dépense de 7 500.00 \$, taxes incluses si l'autorisation de la banque TD est acceptée au poste budgétaire 02-701-50-662 du fonds général..

Adoptée à l'unanimité.

12-392-11 Demande d'un certificat d'autorisation en vertu de l'article 22 de la <i>Loi sur la qualité de l'environnement</i>
--

ATTENDU les travaux de reconstruction d'un mur de soutènement et la réfection du stationnement en face de l'Hôtel de Ville, en rive du Lac Saint-Louis;

ATTENDU QUE la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue atteste que la réalisation de ce projet ne contrevient à aucun règlement municipal et qu'elle ne s'oppose pas à la délivrance du certificat d'autorisation;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Jay Van Wagner

D'autoriser la firme BPR, à soumettre la demande du certificat d'autorisation, conformément aux articles 22 et ss. de la *Loi sur la qualité de l'environnement* au ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs pour le dossier mentionné en préambule.

D'autoriser la greffière ou en son absence, le Directeur général, à signer pour et au nom de la Ville la «Déclaration du demandeur ou du titulaire selon l'article 115.8 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*».

Adoptée à l'unanimité.

10. ENVIRONNEMENT

12-393-11 Adoption de compte rendu du Comité de l'Environnement

ATTENDU QUE M. Ryan Young a préparé le document suivant :

1. le compte rendu de la réunion du Comité de l'Environnement tenue le 2 novembre 2011 (annexe « B »);

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par Jay Van Wagner

D'adopter le compte rendu ci-dessus mentionné et préparé par M. Ryan Young dont copie est jointe en annexe « B ».

Adoptée à l'unanimité.

11. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET TOURISTIQUE

12-394-11	Nomination d'un représentant de la Ville auprès de la Société de Développement commercial (SDC)
------------------	--

ATTENDU QUE le président du Comité de développement économique est d'office le représentant de la Ville au Comité de la Société de Développement commercial (SDC);

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Ryan Young
Appuyé par Jay Van Wagner

De nommer M. Michel Bouassaly, à titre de représentant de la Ville auprès de la SDC en remplacement de M. Gerry Lavigne.

Adoptée à l'unanimité.

12. FINANCES

12.1. *DONS / PROMOTIONS / AIDES FINANCIÈRES*

12-395-11	Aide financière aux organismes à but non lucratif – dons / promotions / aides financières
------------------	--

ATTENDU QUE la Ville supporte des organismes à but non lucratif par l'entremise d'aide financière sous forme de dons et/ou promotions et/ou aides financières ;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Jay Van Wagner
Appuyé par Ryan Young

D'autoriser la dépense et l'aide financière aux organismes suivants, à savoir :

250.00 \$ Macdonald Campus Students' Society pour l'achat d'un espace publicitaire de ¼ de page dans le Macdonald College Yearbook.

190.00 \$ pour l'Association de Ringuette de Beaconsfield/Kirkland/Sainte-Anne-de-Bellevue pour l'achat d'un espace publicitaire dans le programme de leur prochain tournoi;

D'autoriser une dépense maximale de 440.00 \$, taxes incluses, pour le paiement de l'aide financière mentionnée ci-haut à même le poste budgétaire 02-190-00-992 du fonds général.

150.00 \$ à l'école St-Georges pour son spectacle de variétés qui s'est déroulé le 9 décembre 2011 afin d'encourager les projets pour la clientèle adolescente.

D'autoriser une dépense maximale de 150.00 \$, taxes incluses, pour le paiement de l'aide financière mentionnée ci-haut à même le poste budgétaire 02-190-00-991 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

12.2. AUTRES SUJETS

12-396-11 Adoption des comptes

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par Ryan Young

D'approuver le paiement des comptes suivants :

+Journal des déboursés en date du 12 décembre 2011

1 275 067.17 \$

+Liste des comptes fournisseurs en date du 30 novembre 2011

814 700.94 \$

Total :

2 089 768.11 \$

Masse salariale (brut) incluant celle des élus au 9 décembre 2011

176 345,23 \$

Adoptée à l'unanimité.

12-397-11 Adoption du compte rendu du Comité des finances et de l'administration

ATTENDU QUE Me Caroline Thibault, secrétaire du Comité des finances et de l'administration et employée de la Ville, a préparé le document suivant :

1. le compte-rendu de la réunion du Comité des finances et de l'administration tenue le 26 septembre 2011 (annexe « C »);

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Ryan Young
Appuyé par Michel Bouassaly

D'adopter le compte-rendu ci-dessus mentionné et préparé par Me Caroline Thibault, secrétaire du Comité des finances et de l'administration et employé de la Ville, dont copie est jointe en annexe « C ».

Adoptée à l'unanimité.

13. ADMINISTRATION ET GREFFE

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

**13.1. CONCLUSION, PROLONGATION ET
RENOUVELLEMENT DE CONTRATS OU DE
MANDATS**

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

13.2. OPÉRATIONS IMMOBILIÈRES

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

13.3. AUTRES SUJETS

12-398-11 Publication du rapport du Maire sur la situation financière de la Ville
--

ATTENDU le rapport du Maire sur la situation financière de la Ville;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par James Anderson

D'entériner la décision de publier le texte du rapport du maire sur la situation financière de la Ville daté du 14 novembre 2011 dans l'hebdomadaire «Première Édition» au lieu d'être distribué à chaque adresse civique.

De décréter que pour les années subséquentes à 2011, le texte du rapport du Maire sur la situation financière de la municipalité soit publié dans un journal diffusé sur le territoire de la municipalité.

Adoptée à l'unanimité.

12-399-11 Accorder le portefeuille d'assurances générales de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue pour l'année 2012 aux assureurs identifiés dans le document d'assurances
--

ATTENDU le portefeuille d'assurances générales de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue pour l'année 2012;

ATTENDU les assurances dommages – Terme 2012-2013;

ATTENDU les recommandations de la Directrice Contentieux, greffe et communications à l'effet d'accorder conformément au tableau des couvertures et franchises préparé par le gestionnaire de risques, le portefeuille d'assurances générales de la Ville pour l'année 2012 aux assureurs identifiés dans ce même document;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Ryan Young

D'accorder conformément au tableau des couvertures et franchises préparé par le gestionnaire de risque, le portefeuille d'assurances générales de la Ville de

Sainte-Anne-de-Bellevue pour l'année 2012 aux assureurs identifiés dans ce même document.

D'autoriser le paiement de la note de couverture à la compagnie BFL Canada, courtiers d'assurances.

D'autoriser le paiement de la quote-part du fonds de garantie ainsi que des honoraires professionnels à l'UMQ.

D'autoriser une dépense maximale de 27 674 \$ pour le paiement de la note de couverture à même le poste budgétaire 02-190-00-422 du fonds général.

D'autoriser une dépense maximale de 9 322.28 \$ pour la quote-part du fonds de garantie du Regroupement de l'Île de Montréal ainsi que des honoraires professionnels, à l'UMQ à même le poste budgétaire 02-190-00-422 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

12-400-11 Nomination – Maires suppléants

ATTENDU l'article 56 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19);

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par Ryan Young

De nommer Paola L. Hawa, mairesse suppléante de la Ville, pour une période de trois (3) mois à compter du 1er janvier 2012 jusqu'au 31 mars 2012.

De nommer Ryan Young, maire suppléant de la Ville, pour une période de trois (3) mois à compter du 1er avril 2012 jusqu'au 30 juin 2012.

De nommer Jay Van Wagner, maire suppléant de la Ville, pour une période de trois (3) mois à compter du 1er juillet 2012 jusqu'au 30 septembre 2012.

De nommer James Anderson, maire suppléant de la Ville, pour une période de trois (3) mois à compter du 1er octobre 2012 jusqu'au 31 décembre 2012.

Adoptée à l'unanimité.

12-401-11 Adoption de la politique numéro DG-P-11-04 concernant la gestion des plaintes
--

ATTENDU la nécessité d'adopter une politique afin de fournir un guide aux services municipaux pour le traitement et le suivi des plaintes;

ATTENDU les recommandations du Directeur général afin d'adopter la politique numéro DG-P-11-04;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Jay Van Wagner
Appuyé par Paola L. Hawa

D'adopter la politique numéro DG-P-11-04 concernant la gestion des plaintes dont copie est jointe en annexe « D ».

Adoptée à l'unanimité.

12-402-11 Adoption de la politique numéro DG-P-12-01 concernant l'évaluation du rendement des cadres

ATTENDU la nécessité d'adopter une politique afin de fournir à la Direction une meilleure méthode d'évaluation de la performance passée, et ce, afin de mieux planifier les objectifs d'amélioration de la performance et d'augmentation de la responsabilité pour l'année à venir;

ATTENDU les recommandations du Directeur général afin d'adopter la politique numéro DG-P-12-01;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par James Anderson

D'adopter la politique numéro DG-P-12-01 concernant l'évaluation du rendement des cadres dont copie est jointe en annexe « E ».

Adoptée à l'unanimité.

12-403-11 Adoption du budget de la Société de Développement commercial (SDC) pour l'année 2012

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par Jay Van Wagner

D'adopter le budget de la Société de Développement commercial (SDC) pour l'année 2012 tel que déposé par la SDC.

Adoptée à l'unanimité.

12-404-11 Mandat à Poupart Lechasseur pour la signature d'un acte de règlement entre la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue et la Ville de Pointe-Claire
--

ATTENDU QU' une action sur compte a été prise par la Ville de Pointe-Claire contre Sainte-Anne-de-Bellevue;

ATTENDU QUE la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue a déposé une demande reconventionnelle contre la Ville de Pointe-Claire;

ATTENDU QUE la Cour Supérieure de Québec a été saisie du dossier portant le numéro 500-17-049668-091;

ATTENDU QUE les parties ont convenu de régler le litige à l'amiable pour le passé et le futur;

ATTENDU QUE le dossier est actuellement confié à la firme d'avocat Poupart Lechasseur, qui agit pour le compte de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue aux fins de représentations;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Ryan Young

De mandater Poupart Lechasseur, avocats, à représenter la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue dans le dossier portant le numéro 500-17-049668-091.

D'autoriser Poupart Lechasseur, avocats, à signer l'acte de règlement et transaction à intervenir entre les parties impliquées.

De mandater Poupart Lechasseur à effectuer toutes les représentations nécessaires afin de protéger et faire valoir les droits de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue dans la conduite de ce dossier.

Adoptée à l'unanimité.

12-405-11 Appui au train de l'Ouest
--

ATTENDU QUE la ligne « Train de l'Ouest » Vaudreuil – Lucien-L'allier est la deuxième en terme d'achalandage du réseau de trains de banlieue de l'Agence métropolitaine de transport mais que la fréquence de service est limitée parce que les voies sont partagées avec la ligne principale de marchandise du Canadien Pacifique;

ATTENDU QUE le ministre des Transports du Québec ait accordé, en février 2011, un montant de 22 millions de \$ à l'agence métropolitaine de transport pour préparer des études détaillées pour le projet du « train de l'Ouest », qui inclut la mise en place de stationnements incitatifs, et dont la sortie est prévue pour l'automne 2012.

ATTENDU QUE le service de ce train passe sur les lignes de l'entreprise Canadien Pacifique, sous juridiction fédérale, et que l'accord et la collaboration du Canadien Pacifique sont essentiels pour la réalisation du projet, Ottawa pourrait, par son influence, inciter l'entreprise Canadien Pacifique à démontrer un intérêt certain dans les négociations avec l'Agence métropolitaine de transport;

ATTENDU QUE le gouvernement fédéral a un programme de soutien aux partenariats public-privé (PPP) qui lui permet de contribuer une partie de la mise de fonds requise, qu'il est fort probable que le projet « Train de l'Ouest » se fera en PPP, et que l'implication du fédéral au financement est un élément clé;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Michel Bouassaly
Appuyé par Paola L. Hawa

Qu'une rencontre ait lieu entre le ministre des Transports du Canada et les maires des municipalités desservies par le «Train de l'Ouest » dans les meilleurs délais pour le saisir du dossier afin que le Ministre annonce son appui au projet d'améliorer le service de « Train de l'Ouest » et considère ce dossier comme une priorité du gouvernement fédéral.

Adoptée à l'unanimité.

14. RESSOURCES HUMAINES

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

14.1. CONTRATS ET ENTENTES

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

14.2 AUTRES SUJETS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

15. AVIS DE MOTION, LECTURE ET ADOPTION DE RÉGLEMENTS

12-406-11	Avis de motion du règlement 746 concernant la taxation pour l'année 2012 de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue
------------------	--

Conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, je soussigné, Francis Deroo, maire, donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le Conseil adoptera un règlement concernant la taxation pour l'année 2012 de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue. La greffière demande une dispense de lecture pour ce règlement.

12-407-11	Avis de motion du règlement modifiant le règlement numéro 630 concernant l'administration du service d'égout et d'aqueduc afin d'amender le montant de la compensation prévue à son annexe A
------------------	---

Conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, je soussigné, Francis Deroo, maire, donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le Conseil adoptera un règlement modifiant le règlement numéro 630 concernant l'administration du service d'égout et d'aqueduc afin d'amender le montant de la compensation prévue à son annexe A. La greffière demande une dispense de lecture pour ce règlement.

12-408-11 Avis de motion du règlement 702-3 concernant la délégation de pouvoirs de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue afin de modifier certaines dispositions du règlement

Conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, je soussigné, Francis Deroo, maire, donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le Conseil adoptera un règlement concernant la délégation de pouvoirs de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue afin de modifier certaines dispositions du règlement. La greffière demande une dispense de lecture pour ce règlement.

12-409-11 Avis de motion du règlement numéro 747 concernant l'émission de permis d'affaires

Conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, je soussigné, Francis Deroo, maire, donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le Conseil adoptera un règlement concernant l'émission de permis d'affaires. La greffière demande une dispense de lecture pour ce règlement.

12-410-11 Adoption du règlement numéro 512-17 concernant les nuisances et la sécurité afin de modifier l'article 17

ATTENDU le règlement numéro 512 concernant les nuisances;

ATTENDU QU' il y a lieu de modifier le règlement numéro 512 concernant les nuisances et la sécurité afin de permettre l'usage de pièces pyrotechniques et des feux d'artifices en certaines occasions;

ATTENDU la *Loi sur les compétences municipales*;

ATTENDU QU' un avis de motion de ce règlement a été préalablement donné par le maire, Francis Deroo, lors de la séance ordinaire du 14 novembre 2011, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*;

En conséquence :

Il est proposé par Ryan Young
Appuyé par Jay Van Wagner

D'adopter le règlement numéro 512-17 dont copie est jointe en annexe « F ».

Adoptée à l'unanimité.

16. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- Liste des chèques émis et en circulation pour la période du 14 novembre 2011 au 12 décembre 2011;
- Liste des commandes du 14 novembre au 12 décembre 2011;

17. CERTIFICATS DE CRÉDIT

Je, soussigné, certifie que la Ville dispose des crédits suffisants pour les dépenses autorisées par les résolutions suivantes :

12-382-11	12-386-11	12-387-11	12-388-11
12-391-11	12-395-11	12-396-11	12-399-11
12-404-11			

Le 13 décembre 2011,

Michael Finnerty
Trésorier

18. LEVÉE DE LA SÉANCE

12-411-11 Levée de la séance

Il est proposé par James Anderson
Appuyé par Paola L. Hawa

De lever la présente séance ordinaire. Il est 19 h 57

Adoptée à l'unanimité.

Francis Deroo
Maire

M^e Caroline Thibault, LL.B., OMA
Greffière

L'original du présent procès-verbal ainsi que les annexes et documents connexes sont conservés aux archives municipales, plus précisément dans le dossier numéro 102-102-0121